

*И мир ко мне обратно воротился,
Я помню, как смотрела долго я
На исступленно скрюченные пальцы.
Брат пошутил: "Пы что, как пух на вес?
Вперед старайся быть потяжелее,
Чтоб на березе в небо не взлететь".*

*Едва ль моя сравнима легковесность
С девчоночьим невежеством моим.
Тогда мой брат был прав скорее прежде.
Я к знанью шаг не сделала тогда,
И я не научилась жить по мерке,
Равно как жить по сердцу, ибо нет
Нужды мне в том, равно как нет желанья,
Мне кажется. Ни как не сердце ум.
Я проживу, как все живут на свете,
Жить напрягаясь тщетно по уму,
Заботы сну сбывая. Но нужды
Учиться жить по сердцу я не вижу.*

Перевод С. Степанова

{ Начальник викингов, который открыл Америку и назвал её "Винланд".}*

ДВЕ ВЕДЬМЫ

I. ВЕДЬМА ИЗ КОЙСА

*На ферме за горою, у вдовы
С сынишкой (суеверное семейство),
Заночевал я. Вот о чем шла речь.*